OCR:

Библиотека святоотеческой литературы http://orthlib.ru

вгда полбинши добраги причащенім животворющихх таннственныхх дарованій, воспой абіє, багодарй вельмій, й сій тепль ій двішн бів глаголи:

Слава тебф, бже: слава тебф, бже: слава тебф, бже.

Таже багодаретвенную сій матву:

Багодары та ган бже мой, йкш не шринвах ма еси грешнаги, но Общинка ма быти стынь твойх в сподобная есй. багодары тм, йки мене недостоннаго причаститисм пречистых в твойх в ηξηρίχα μαρώβα εποδόθηνα ξεή. Ho, βηκο ληβικονή ελέ, Hasa bath оўмерый же й воскресый, й даровавый намя страшнам ста й животворащим таннства, во благод таніе й светей двши й тьлеси нашнхи: даждь бытн сими и мнь во исцъление двши же н тела, во Шгнанїє всакаги сопротненаги, вх просвещеніє буїю εέρμμα Μοετώ, κα Μήρα αδιμέκη ωχα Μοήχα εήλα, κα κιτρδ непосты́дн8, ви любовь нелицемфрн8, во неполне́нїе прем8дрости, ви соблюдение заповиден твонхи, ви приложение биественным твоем блгодати, и твоегю цртвім присвоєніє: да во стыни твоєй темн гохранжемь, твой богодать поминаю всегда й не ктом себт жив в, но тебт нашем в пит н багод телю. Н таки сеги жнтїй нізшедя ш надежди живота в тинаги, в я приснос в щиый достнігн8 покой, нджже праздн8ющнхх гласх непрестанный, н

безконечнам гладость зращнух твоегю лица добротв нензреченнов. Ты бо есй йстинное желаніе, й нензреченное веселіе любащнух та, урте бже нашх, й та поетх вса тварь во вчень.

Велнікаги васіліа, Ё:

βλίκο χριτέ επε, υρι ετκώες, ι ιομέτελιο ειέχς, ελαγολαριό τω ω ειέχς, ιλπε μι είτ πολάλς, ελγιήχς, ι ω πρηγαμένι πρεθτωχς ι πηθεστωχς ι πακεστεορώμηχε τεοήχε τάνηιστες. Μολιό οξεω τω, ελπε ι τάνη τα τάνη κροέω, ι αχρανή μω πολ κρόκομε τεοήμε, ι αχρανή μω πολ κρόκομε τεοήμε, ι αχρανή μω ποριγαμάτια επών λάπε λο ποιλέλημα μο ποριγαμάτια επών τεοήχε, εο ωιτακλένιε γρέχωες, ι ες πάλη εξινήδω. Τώ εο είν χλέες πηκότηωι, ι ι τένη κροίλε, ι αξίνης, ι τένη κροίλε, ι αξίνης, ι αξίνης, ι τένη κροίλες, ι αξίνης, ι αξίνης

Μεταφράςτα πο ετιχώνια, Γ:

ΔάβωΗ πήψε πηθ πλότι τβοθ βόλεθ, Οτης εώΗ, Η εδπαλάκΗ περοιτώθηως, Δα με εδπαλήωμα μεμέ, ιομέτελο μόΗ. Πάγε κε προήμη βο οξάω μολ, βο βιλ ιοιτάβω, βο οξτρόξε, βε ιέρμμε: Ποπαλή τέρηϊε βιέχε μοήχε πρεγρέωθηϊΗ. Δεωθ εδνήτη, εδικατή πολωωλεήιλ. Θοιτάβω οξτβερμή ιε κοιτωμή βκεπτ. Υδείτβε προιβέτη προιτέθο πλτερήμε. Βιεγό μλ ιπρηγβοβμή ιτράχε τβοεμε. Πρήιηω ποκρώΗ, ιοδλομή κε ή ιοχραμή μλ Ε βιάκατω μέλα ή ιλόβα με πλέμημας. Θυμίτη, ή εδικώΗ, ή οξκραιή μλ.: Οὐμοσρὶ, βραβδηὶ, ἢ προεβιτή ΜΑ. Ποκακή ΜΑ πβοὲ εελέμῖε ἐμήματω μχα, ἢ με κπομό εελέμῖε τριχα. Τα ἔκω πβοετω μόμος, βχόμομα πρηγαμέμια, ἔμκω ὀτηλ Μεμὲ εικήπα βελκα επράξη, βελκα επράξη. Μολήπβεμμηκη περί πρημομό βελ επώλ, Υμηνομαγάλια κε εεβπλόπημιχα, Πρεμπέγο ππρω: ἤχκε Μολυδιώ ελτοδπρόβης, πρίμμη χρτὲ μόμ, γήεπονα εβίπα εομέλαμ πβοετὸ ελοκήπελα. Τώ δο ἐεὰ ἀεβλωμέμῖε, ἢ ἐμήμωμ Ηλίμηχα ελκε μόμα εβίπλοιπω: Ĥ περί λιποπομόβηνω. ἔκω ετό ἢ βλίμι, ελάβο βεὰ βοβιωλίεμα μα βελκα μέμω.

Матва ннаж:

Τέλο πεοὲ ιπόε, τὰμ ἰμιε χρπὲ επε μάμα, μα εδρεπα μη εα πηκεότα εξημωμή, μ κρόες πεολ Ϋπηάλ εο ἐιταελέμιε τρέχωεα. εδλη πε μη ελιομαρέμιε ιϊὰ εα ράμοιπς, βαράειε μ εειέλιε: εα ιπράμησε πε μ επορόε πρημμέιπειε πεοὰ ιπομόεη μλ τρέμησιο ιπάτη ἐνρειήδη ιλάες πεοὰλ, μλπελμη πρευμίτηση πεοὰλ μπρε, μ ειξχα ιπώχα.

Матва ннам, ко престий буть:

Престам влице біде, світе помраченным моєм двішн, надеждо, покрове, прибіжнице, одтішенії, радованії моє: благодарю тм, йки сподобила між всій недостойнаго, причастника быти пречистаги тібла, й чтным крове ста твоєгій. но рождшам йстинный світя, просвітт мож оўмным бин сердца: йже

Конеци стаги причащента.